

RYOBI®

RPW36X120HI5
RPW36120HI



В основе конструкции вашего беспроводного очистителя высокого давления лежат принципы безопасности, продуктивности и надежности.

НАЗНАЧЕНИЕ

Беспроводной очиститель высокого давления предназначен для использования только вне помещений. В целях безопасности инструментом необходимо управлять двумя руками.

Изделие предназначено для домашнего использования. Он предназначен для очистки машин, транспортных средств, зданий, пола, инструментов, фасадов, террас и бетонных дорожек путем удаления несмываемой грязи с помощью чистой воды с добавлением или без добавления моющего средства.

Пользоваться инструментом следует в сухих хорошо освещенных условиях.

Не используйте устройство для каких-либо иных целей.

⚠ ОСТОРОЖНО

Инструмент предназначен для использования с нейтральным моющим средством, поставляемым или рекомендуемым производителем. Использование других моющих средств или химических веществ может оказать отрицательное влияние на безопасность инструмента.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО

Прочтите все предупреждения и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение приводимых ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию или тяжким телесным повреждениям.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Инструмент нельзя использовать в системе питьевого водоснабжения без обратного клапана, установленного в соответствии со стандартом EN 12729 тип BA. Вода, проходящая через обратный клапан, считается непригодной для питья. При подключении инструмента к сети водоснабжения всегда соблюдайте правила вашей местной компании коммунального водоснабжения.

- Инструмент не предназначен для использования детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний. Не допускайте того, чтобы дети играли с этим устройством.
- При работе с инструментом используйте средства индивидуальной защиты, такие как ботинки, защитные перчатки, защитные шлемы с маской и защитой органов слуха. Используйте только ударопрочные маски с защитой от разбрызгиваемой среды.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте инструмент, если в зоне досягаемости находятся люди, за исключением случаев, если они находятся в защитной одежде.

- Чтобы снизить риск получения травм, не допускайте детей и посетителей к инструменту. Всем лицам, осматривающим устройство, необходимо надевать защитные очки и находиться на безопасном расстоянии от рабочего участка.
- Проверяйте состояние защитных устройств, таких как предохранительные клапаны, сигнализаторы потока жидкости и выключатели давления. Перед каждым использованием инструмента проверяйте работоспособность всех защитных устройств:
 - Выключатель питания
 - Выключатель питания предотвращает самопроизвольное срабатывание инструмента.
 - Предохранитель кнопки пуска



- Предохранитель кнопки пуска блокирует спусковой элемент и предотвращает произвольный выброс струи высокого давления.
- Перепускной клапан с мембранным выключателем
 - Перепускной клапан не допускает превышения допустимого рабочего давления. Если рычаг на спусковом механизме опущен, мембранный выключатель отключает насос и подача воды под высоким давлением прекращается. Если потянуть за рычаг, насос снова включится.
- Автомат защиты двигателя
 - Автомат защиты двигателя отключает инструмент при высоком энергопотреблении.
- Не используйте инструмент, если важные детали, такие как защитные устройства, шланги высокого давления или пусковой пистолет, повреждены.
- Открывайте пусковой крючок с осторожностью. Крепко держите ручку двумя руками, чтобы избежать травм при отбрасывании ручки.

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании очистителей высокого давления в воздух могут выбрасываться взвешенные частицы. Вдыхание взвешенных частиц опасно для здоровья.

⚠ ОСТОРОЖНО

В зависимости от целей применения для очистки под высоким давлением можно использовать защитные насадки, которые снизят выброс жидких взвешенных частиц. Тем не менее, данное устройство подходит не для всех целей применения. Если защитные насадки не подходят для защиты от взвешенных частиц, необходимо использовать респиратор класса FFP 2 или аналогичный, в зависимости от условий очищаемого участка.

- Всегда выключайте инструмент, если оставляете его без присмотра.
- При использовании не по назначению

струя высокого давления представляет опасность. Не направляйте струю на людей, включенное электрооборудование или на сам инструмент.

- Во избежание риска взрыва не распыляйте легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не направляйте струю на себя или окружающих с целью очистки одежды и обуви.
- Не используйте инструмент для очистки электронных устройств, одежды и обуви.
- Для безопасной работы инструмента пользуйтесь шлангами, крепежными деталями и соединителями, предназначенными для работы под высоким давлением. Пользуйтесь только шлангами, крепежными деталями и соединителями, рекомендованными производителем.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

- Заряжать аккумуляторный блок можно только зарядным устройством, разрешенным производителем инструмента. Зарядное устройство, подходящее к одному типу аккумуляторных батарей, может создать опасность возгорания при использовании с аккумуляторными батареями другого типа.
- Если аккумуляторная батарея не используется, храните ее отдельно от других металлических предметов, например канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других мелких металлических предметов, которые могут привести к замыканию контактов батареи. Замыкание контактов батареи может вызвать ожоги или привести к возгоранию.
- Храните аккумуляторный блок и зарядное устройство вдали от условий повышенной влажности.
- Используйте инструмент только с аккумуляторными блоками, указанными в настоящем руководстве пользователя. Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к телесным повреждениям или возгоранию.



- При ненормальных условиях из батареи может вытечь жидкость, избегайте контакта с ней. Если этого избежать не удалось, смойте жидкость водой. Если жидкость попала в глаза, сразу же обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из батареи, может вызвать раздражение или ожог.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- В некоторых регионах существуют правила, ограничивающие использование этого продукта. Проконсультируйтесь с местными органами власти.
- Перед каждым использованием инструмента проверьте его на наличие повреждений. Поврежденный шланг высокого давления следует немедленно заменить. Проверьте надежность соединения таких деталей, как шланги и насадки высокого давления. Разматывайте шланг аккуратно, чтобы он не перекрутился и не запутался.
- Не позволяйте пользоваться устройством детям или не обученным лицам.
- Перед началом процедуры очистки закройте двери и окна. Освободите участок, подлежащий очистке, от мусора, игрушек, садовой мебели и других предметов, которые могут представлять риск.
- Не поднимайте и не несите изделие с работающим двигателем.
- Не используйте инструмент при температуре ниже 0°C.
- Не используйте с инструментом кислоты, щелочи, растворители, воспламеняющиеся материалы, отбеливатели и технические растворы. Такие вещества могут стать причиной травмы оператора и нанести непоправимый ущерб инструменту.
- Используйте инструмент на ровной поверхности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Струя высокого давления при неправильном использовании является источником опасности. Струю нельзя направлять на людей, животных, электрические приборы, а также на сам инструмент.

- Крепко держите ручку двумя руками. Имейте в виду, что ручка может выдернуться при нажатии на кнопку пуска под воздействием реактивной силы. Если ручка удерживается недостаточно крепко, может произойти потеря управления и оператор или другие люди могут получить травмы.
- Перед включением инструмента убедитесь, что в шланге и насосе нет воздуха. Для удаления воздуха из шланга и насоса подсоедините насос к водопроводу с помощью садового шланга, подсоедините спусковую рукоятку к насосу с помощью шланга высокого давления, отключите блокировку спусковой рукоятки, нажмите и удерживайте рукоятку до установления равномерного потока.
- Работайте осторожно, чтобы не поскользнуться и не упасть.
- Держать устойчивую опору и баланс. Не перенапрягать. Перенапряжение может кончиться потерей баланса.
- Только используйте принадлежности, одобренные изготовителем. Использование ненадлежащих приспособлений может привести к телесным повреждениям.
- Никогда не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Выключите инструмент. Не оставляйте инструмент без присмотра до его полного отключения.
- Изучите органы управления инструментом. Узнайте, как можно остановить инструмент и быстро спустить давление.
- Соблюдайте осторожность и осуществляйте контроль. Будьте внимательны во время работы и руководствуйтесь здравым смыслом.
- Не используйте косилку, в то время как утомлены или под влиянием



наркотиков, алкоголя, или лечения. Малейшая невнимательность при работе с устройством может привести к серьезным травмам.

- Не пользуйтесь устройством, если выключатель не включается или не выключается. Любое изделие с неработающим выключателем представляет опасность и должно быть отремонтировано.
- При очистке транспортных средств соблюдайте минимальную дистанцию 30 см. Струя высокого давления может повредить или прорвать шины и/или клапаны шин транспортного средства.

БУДЬТЕ ВСЕГДА ОСТОРОЖНЫ

Даже когда изделие используют согласно инструкциям, невозможно полностью устранить факторы риска. При эксплуатации могут возникнуть следующие ситуации, которым пользователь должен уделять особое внимание, чтобы избежать проблем:

- Травмы, вызванные струей высокого давления
 - Не направляйте струю высокого давления на людей, животных и на себя.
- Травмы при отбрасывании
 - Всегда крепко удерживайте ручку с кнопкой пуска двумя руками.
- Травмы в результате вдыхания взвешенных частиц
 - Работайте в респираторе соответствующего типа.
- Травма, вызванная шумом.
 - Следует надевать средства защиты органов слуха

СНИЖЕНИЕ РИСКА

Считается, что вибрация ручного инструмента может привести к проявлению у отдельных лиц так называемой болезни Рейно (Raynaud's Syndrome). К симптомам могут относиться покалывание, онемение и побеление пальцев (как при переохлаждении). Считают, что наследственные факторы, охлаждение и влажность, диета, курение и практический опыт способствуют развитию этих симптомов. Ниже приводятся меры,

которые может принять оператор для снижения воздействия вибрации:

- Одевайтесь теплее в холодную погоду. При эксплуатации изделия носите перчатки, чтобы сохранить руки и запястья в тепле.
- После каждого этапа работы выполните упражнения для усиления кровообращения.
- Чаще делайте перерывы в работе. Сократите длительность ежедневного пребывания на открытом воздухе.

При появлении каких-либо из указанных симптомов сразу же прекратите работу и обратитесь по их поводу к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Слишком продолжительное использование инструмента может привести к травме. При использовании инструмента в течение длительного времени делайте регулярные перерывы.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПУСК И ОСТАНОВКА ИНСТРУМЕНТА

Чтобы запустить инструмент:

1. Установите насадку на распылитель, а распылитель на ручку с кнопкой пуска.
2. Подключите ручку с кнопкой пуска к водовыпускному отверстию очистителя высокого давления с помощью шланга высокого давления.
3. Подключите водовпускное отверстие к источнику водоснабжения с помощью садового шланга.
4. Откройте кнопку пуска, чтобы выпустить воздух из шлангов и очистителя высокого давления.
5. Установите аккумулятор в очиститель высокого давления.
6. Нажмите на выключатель питания, чтобы включить инструмент.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный инструмент оснащен бесщеточным двигателем и системой плавного пуска. Вода начнет выходить через некоторое время после нажатия кнопки пуска.

Чтобы остановить инструмент:

- Переключите выключатель питания в положение выкл.



ПРИМЕЧАНИЕ: Вентилятор будет продолжать работать в течение 1 минуты после отключения, чтобы охладить инструмент.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОДЫ ПИТЬЕВОГО ВОДОСНАБЖЕНИЯ

- С данным инструментом можно использовать воду из системы питьевого водоснабжения. Для подключения используйте комплект заборного шланга и резервуары для воды Ryobi.
- При подключении инструмента к источнику водоснабжения соблюдайте предписания поставщика водоснабжения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При подключении инструмента к системе питьевого водоснабжения обязательно установите на систему водоснабжения устройство, предотвращающее загрязнение питьевой воды противотоком непитевой воды. Установку должен выполнять специалист соответствующей службы и поставщик водоснабжения должен осуществить приемку.

- Перед включением инструмента убедитесь, что в шланге и насосе есть вода.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если из распылителя не течет вода, немедленно выключите инструмент с помощью выключателя электропитания. При работе инструмента без воды насос может выйти из строя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗЕРВУАРОВ ДЛЯ ВОДЫ

В качестве источника водоснабжения с инструментом можно использовать резервуары для воды.

Чтобы воспользоваться резервуаром для воды:

1. Закройте выпускной клапан резервуара для воды, поворачивая крышку по часовой стрелке.
2. Откройте крышку впускного отверстия, поворачивая ее против часовой

стрелки и наполните резервуар водой. Закройте крышку впускного отверстия.

3. Установите резервуар с водой на высоте не менее 0,5 м выше очистителя высокого давления.
4. Подключите водовыпускное отверстие резервуара для воды к водовпускному отверстию очистителя высокого давления с помощью садового шланга.
5. Откройте выпускной клапан резервуара для воды, поворачивая крышку против часовой стрелки.
6. Включите инструмент, выполнив шаги, описанные в разделе "Включение инструмента".

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед включением инструмента его необходимо подготовить. Перед включением инструмента следует проверить, чтобы в насосе и шланге высокого давления была вода.

Необходимо некоторое время, чтобы выпустить воздух из насоса и шланга. Не включайте инструмент до тех пор, пока из распылителя не будет литься непрерывная струя воды.

⚠ ОСТОРОЖНО

При работе инструмента снимайте крышку впускного клапана, иначе скорость потока выходящей воды будет намного ниже. Работа с инструментом при недостаточном количестве воды может повредить его.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не лейте воду на очиститель высокого давления. Это может повредить электрические детали и аккумуляторный блок.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ 5-В-1

В насадке 5-в-1 предусмотрено пять видов распыления. Чтобы выбрать вид распыления, поворачивайте переключатель в нужное положение.

Насадка Применение

0°

- Очистка пятен на труднодоступных и расположенных на высоте участках
- Удаление комьев грязи с тяжелых конструкций, фермерского или садового оборудования
 - Очистка бетонных оснований от смолы, клея и стойких загрязнений
 - Очистка участков, расположенных на высоте
 - Очистка стали от ржавчины и алюминия от окисления

25°

- Для общих целей или больших площадей
- Общая очистка от грязи и сажи
 - Очистка крыш, желобов и водостоков
 - Очистка от небольших участков плесени
 - Очистка бассейнов от водорослей и скоплений бактерий
 - Очистка поверхностей перед покраской

40°

- Промывание больших площадей
- Легкая очистка
 - Промывание и ополаскивание окрашенных поверхностей и лодок
 - Очистка крыш, окон, террас и подъездных путей

Мощный раствор для использования на ближней дистанции

Мощный раствор для использования на дальней дистанции

Для использования мощного раствора на ближней дистанции

- Подъездные пути, дорожки, настилы и террасы, транспортные средства, заборы, подготовка к покраске, мебель для террас и садовое оборудование

Для использования мощного раствора на дальней дистанции

- Очистка второго этажа

ФОРСИРОВАННЫЙ РЕЖИМ

- Функция форсированного режима доступна только при использовании очистителя высокого давления с аккумуляторными блоками Ryobi 36 V Lithium+ Hi-Tech моделей BPL3626D, BPL3640D и BPL3650D.
- Форсированный режим обеспечивает дополнительную мощность. Данная функция имеет ограничение по времени непрерывной работы 8 минут. Нажмите на кнопку включения форсированного режима, чтобы переключиться из нормального режима в форсированный режим.
- Не используйте форсированный режим более 8 минут. Через 8 минут работы форсированного режима инструмент переключается в нормальный режим.
- Повторно переключить инструмент в форсированный режим можно только после 8 минут простоя или использования его в нормальном режиме. Мигающий индикатор на кнопке включения форсированного режима означает, что включить форсированный режим нельзя.

СИСТЕМА ПОЛНОЙ ОСТАНОВКИ

- Очиститель высокого давления оснащен выключателем полной остановки. При отпускании кнопки пуска двигатель останавливается для сохранения энергии.
- Мигающий индикатор на кнопке отключения питания означает, что включена система полной остановки.

- Вентилятор работает непрерывно для охлаждения инструмента при включении системы полной остановки.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Обратитесь в авторизованный сервисный центр, если двигатель не останавливается при отпускании кнопки пуска.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При выборе участка хранения и при транспортировке учитывайте вес инструмента для предотвращения повреждений и травм.

- Выключите инструмент, извлеките аккумуляторный блок и дайте инструменту остыть. Перед помещением инструмента на хранение и транспортировкой отключите инструмент от водоснабжения. Инструмент всегда должен находиться только в вертикальном положении.
- Перед помещением инструмента на хранение удалите воду из всех шлангов и насоса и опустошите бак для моющего раствора.
- Очистите устройство от всех посторонних материалов. Храните инструмент в недоступном для детей, сухом, прохладном, хорошо вентилируемом помещении без образования инея. Не держите бензопилу рядом с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль. Не храните на открытом воздухе.
- Для транспортировки закрепите изделие так, чтобы оно не могло перемещаться или упасть во избежание травмирования персонала или повреждения изделия.

⚠ ОСТОРОЖНО

Храните инструмент только в помещении. Хранение инструмента при температуре ниже 0° приведет к его порче.

ПЕРЕВОЗКА ЛИТИЕВЫХ БАТАРЕЙ

Транспортировку батареи осуществляйте в соответствии местными и национальными нормами и положениями.

Следуйте всем особым требованиям к упаковке и маркировке при транспортировке батареи в сторонние организации. Проверьте, чтобы батарея не соприкасалась с другими батареями или токопроводящими материалами во время транспортировки, защитив открытые контакты с помощью изоляции, непроводящих колпачков или пленки. Не транспортируйте поврежденные или протекающие батареи. За консультацией обращайтесь в транспортно-экспедиционную компанию.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Используйте только оригинальные запчасти, аксессуары и насадки от производителя. Невыполнение этого требования может привести к травме, к снижению производительности и к аннулированию гарантии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обслуживание требует чрезвычайной заботы и знания и должно быть выполнено только квалифицированным техником обслуживания. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для техобслуживания. При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти от производителя.

- Выключите инструмент, извлеките аккумуляторный блок и дайте инструменту остыть. Отключите инструмент от водоснабжения перед:
 - Чистка изделия
 - техническим обслуживанием инструмента
 - заменой деталей
- Вы можете выполнять работы по регулировке и обслуживанию, которые описаны в данном руководстве. Для проведения других ремонтных работ или за получением рекомендаций

обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

- Регулярно проводите осмотр и техническое обслуживание очистителя высокого давления для безопасной его эксплуатации. Ryobi рекомендует проводить осмотр инструмента каждые 6 месяцев.
- Проверить все болты, задвижки, и винты, через короткие интервалы, на надлежащую плотность, чтобы убедиться, что изделие находится в безопасном, рабочем состоянии. В случае повреждения какой-либо детали необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для выполнения надлежащего ремонта или замены.

ИЗУЧИТЕ УСТРОЙСТВО

См. стр. 235.

1. Рукоятка
2. Рукоятка с курком
3. Предохранитель кнопки пуска
4. Курковый выключатель
5. Ремень шланга
6. Водовпускное отверстие
7. Колеса
8. Мягкий резервуар
9. Шланг сифонного водосброса
10. Переходник водовпускного отверстия
11. Шланг высокого давления
12. Зарядное устройство
13. Аккумулятор
14. Насадка 5-в-1
15. Турбо-насадка
16. Резервуар для моющего раствора
17. Водовыпускное отверстие
18. Крышка резервуара для моющего раствора
19. Крышка аккумуляторного отсека
20. Кнопка включения форсированного режима
21. Выключатель питания
22. Штанга

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПРОДУКТЕ



Осторожно



Для снижения риска получения травмы при отбрасывании при включенном инструменте крепко удерживайте распылитель двумя руками.



Во избежание телесных повреждений пользователь должен внимательно ознакомиться и запомнить указания данного руководства до использования инструмента.



Пользуйтесь средствами защиты органов зрения и слуха.



Чтобы снизить риск получения травмы от впрыска высокого давления, не направляйте распылитель на людей или животных.



Перед запуском и использованием изделия извлеките аккумуляторный блок.



Надевайте нескользящие защитные перчатки для тяжелых условий работы.



Инструмент нельзя подключать к сети коммунального водоснабжения питьевой водой без обратного клапана.



Никогда не направляйте распылитель на людей, животных, корпуса транспортных средств, источники электропитания и электрические приборы.



Опасность разрыва



Использование отбеливателя и моющих средств на основе растворителей не допускается.



Степень разбавления моющего средства



Настоящий инструмент отвечает всем официальным стандартам страны ЕС, в которой он был приобретен.



Знак Соответствия Евразийского



Украинский знак стандартизации



Гарантированный уровень звуковой мощности 83 дБ (А)



Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование. По вопросам утилизации проконсультируйтесь с местным органом власти или предприятием розничной торговли.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ



Детали или принадлежности, приобретаемые отдельно



Примечание



Осторожно

Следующие сигнальные слова и значения предназначены, чтобы объяснить уровни риска, связанного с этим изделием.

ОПАСНО

Указывает неизбежно опасную ситуацию, которая, если не избежать, кончится смертельным или серьезным ущербом.

ОСТОРОЖНО

Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, может кончиться смертельным или серьезным ущербом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Указывает потенциально опасную ситуацию, которая, если не избежать, может кончиться малым или уменьшенным ущербом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Употребляется без предупреждающего знака

Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Решение
Инструмент не запускается	Аккумулятор разряжен	Зарядите батарею.
	Аккумулятор неисправен	Замените совместимым аккумуляторным блоком.
Пульсирующее давление	Предохранитель перегорел.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для техобслуживания.
	Насос засасывает воздух	Проверьте герметичность шлангов и соединений.
	Клапаны загрязнены, повреждены или забиты	Очистите и замените деталь или обратитесь к своему дистрибьютору.
	Уплотнители насоса повреждены	Очистите и замените деталь или обратитесь к своему дистрибьютору.
Двигатель гудит	Низкое напряжение или низкая температура	Активируйте кнопку пуска на ручке распылителя.
Инструмент отключается	Предохранитель перегорел.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для техобслуживания.
	Аккумулятор разряжен	Зарядите батарею.
	Термодатчик включен	Оставьте очиститель высокого давления на 15 минут для охлаждения.
	Распылитель частично забит	Прочистите сопло.
Предохранитель перегорает	Предохранитель слишком маленький	Для замены деталей или ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
Инструмент вибрирует	Воздух во впускном шланге/насосе	Дайте инструменту поработать с открытой кнопкой пуска до восстановления нормального рабочего давления.
	Недостаточный напор в водопроводе	Проверьте соответствие напора воды необходимым требованиям (смотрите маркировочную табличку). Не используйте длинные и тонкие шланги.
	Распылитель частично забит	Прочистите сопло.
	Водный фильтр заблокирован	Очистите фильтр.
Инструмент часто самопроизвольно включается и выключается	Шланг перекручен	Выпрямите шланг.
	Насос/распылитель протекает	Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Инструмент включается, но вода не выходит	Насос, шланги или другая деталь заморожены	Подождите, пока насос, шланги или другая деталь оттают.
	Отсутствует подача воды	Подключите водовпускное отверстие к источнику водоснабжения.
	Водный фильтр заблокирован	Очистите фильтр.
	Распылитель забит	Прочистите сопло.

Транспортировка:

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Хранение:

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

Срок службы изделия:

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

W17 Y2015, где Y2015 - год изготовления

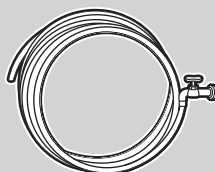
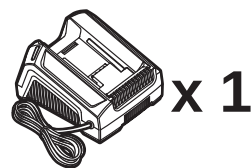
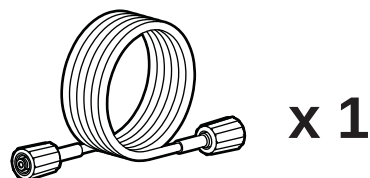
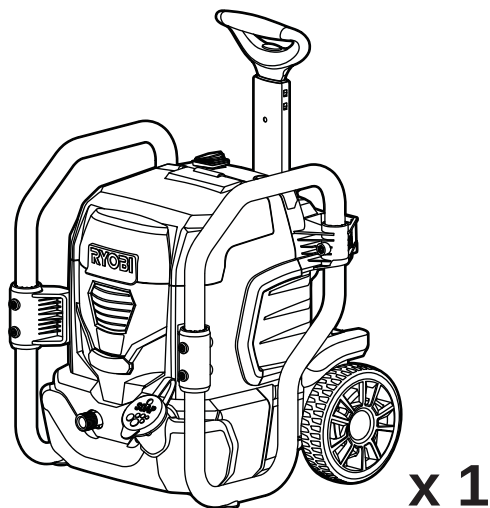
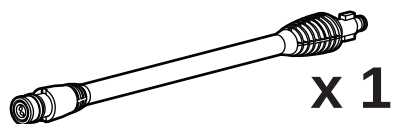
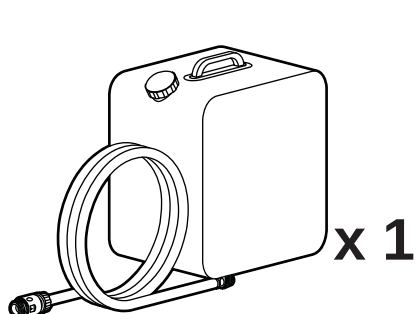
W17 – неделя изготовления

Определить месяц изготовления можно согласно приведенной ниже таблице, на примере 2015 года.

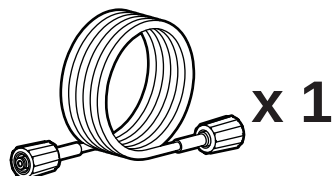
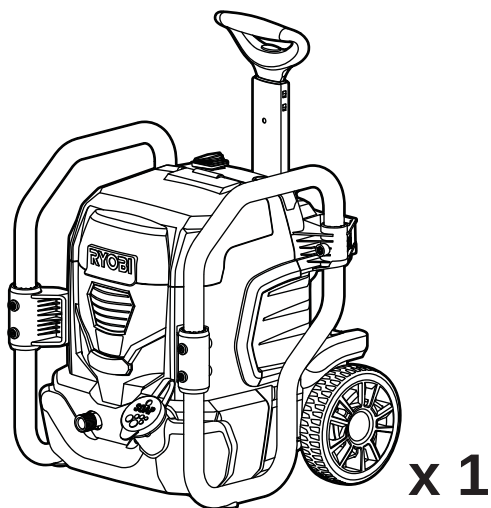
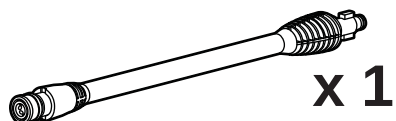
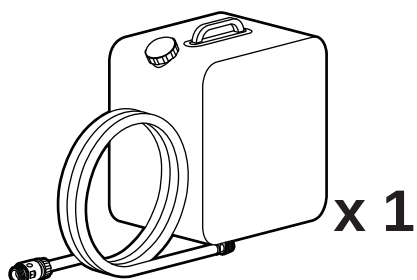
Обратите внимание! Количество недель в месяце различается от года в год.

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48	53	
			14			27							

RPW36X120HI5



RPW36120HI



x 1



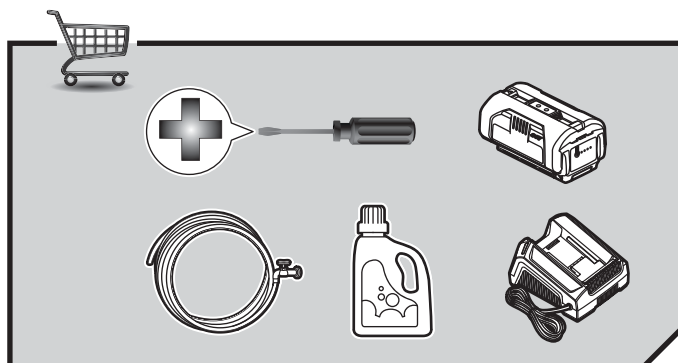
x 1

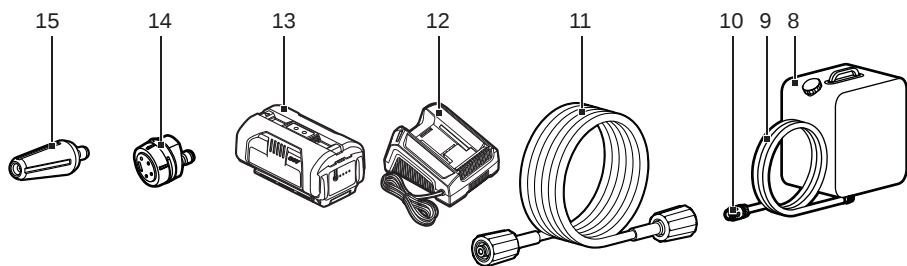
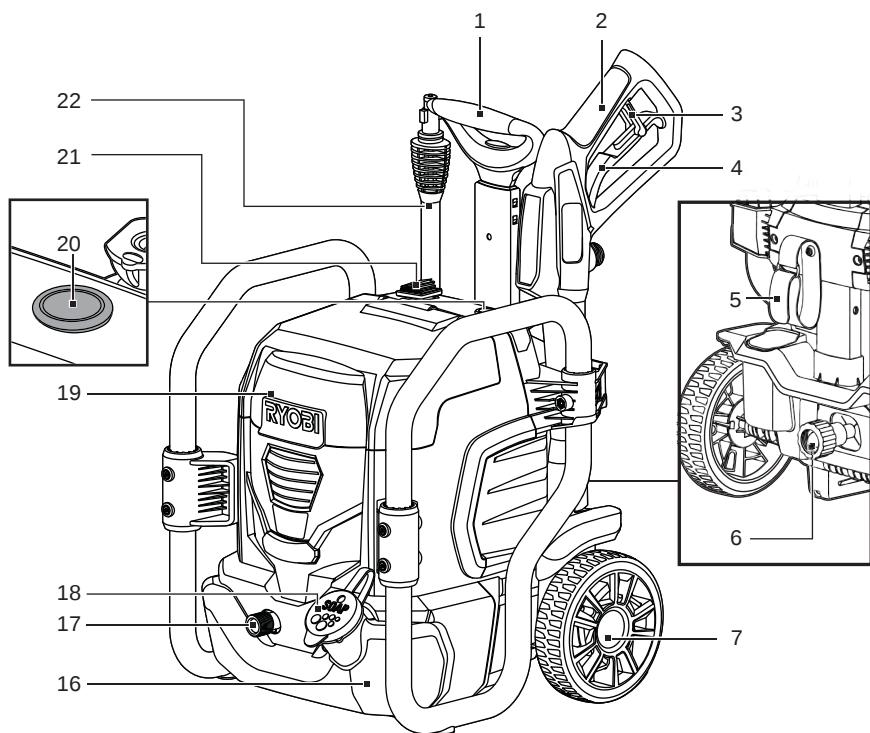


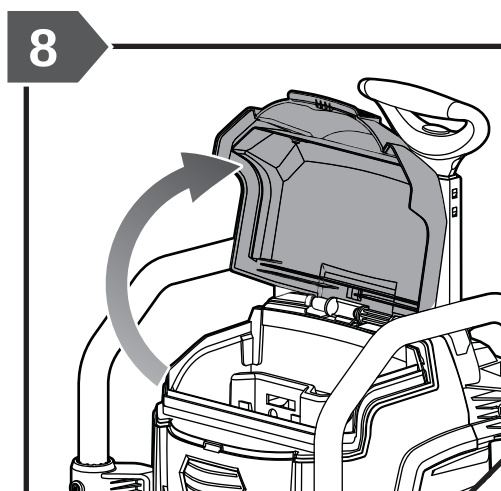
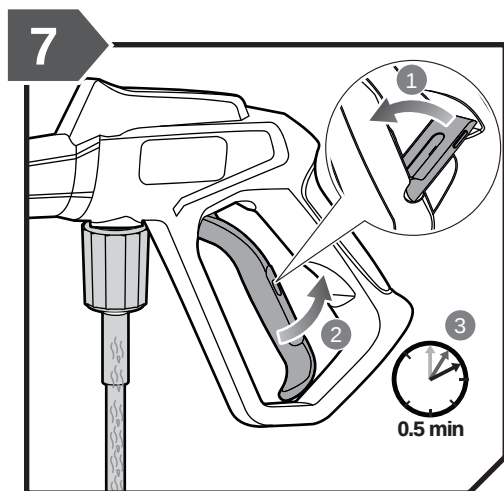
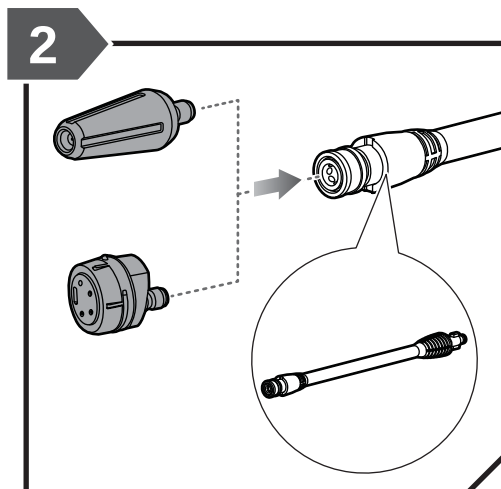
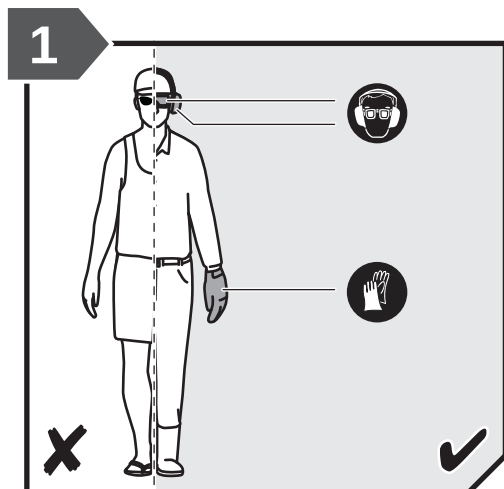
x 1

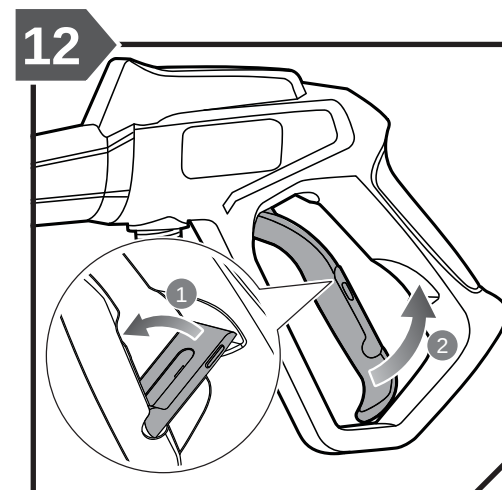
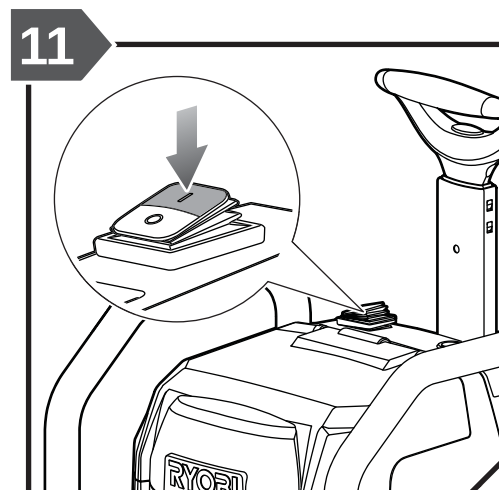
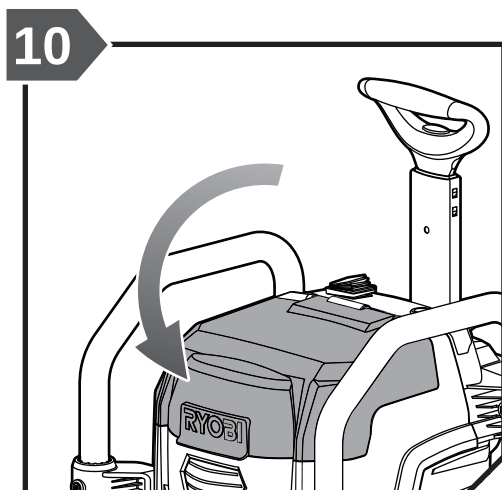
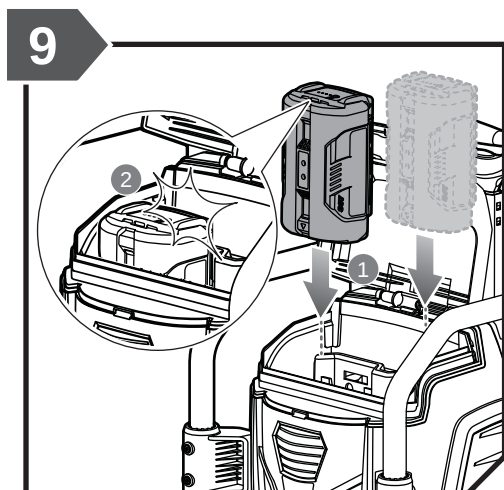
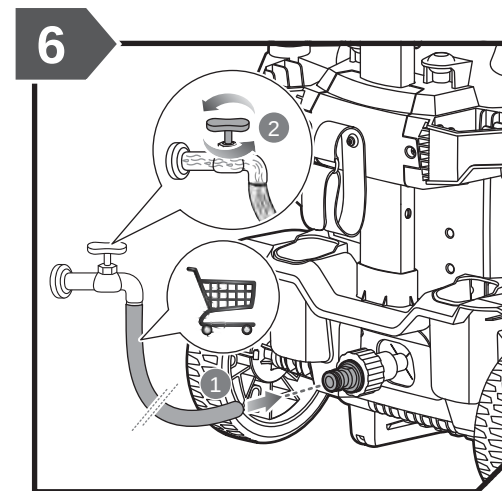
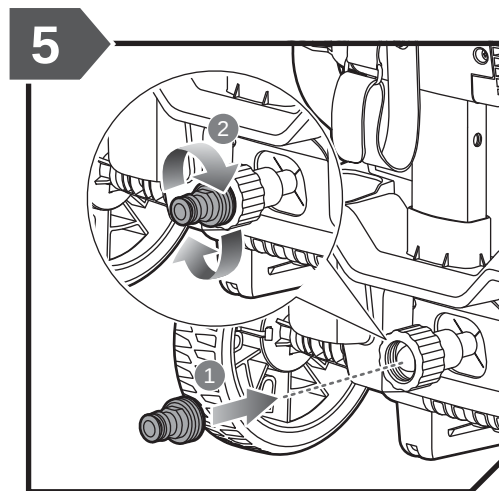
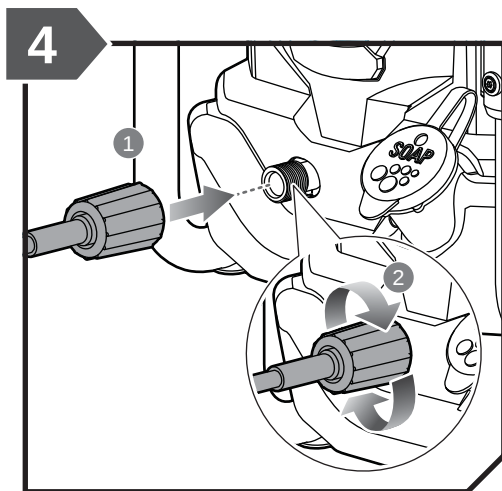
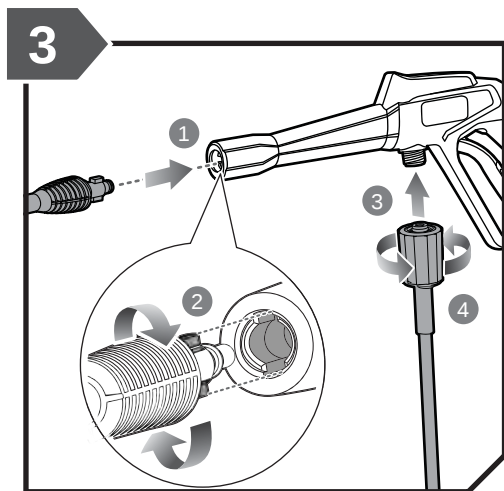


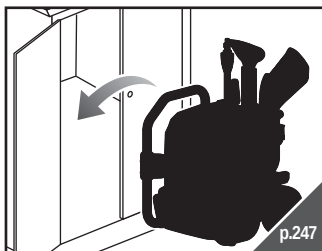
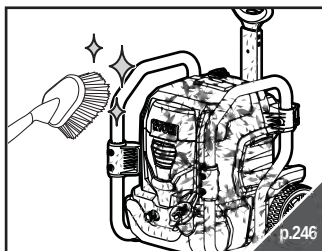
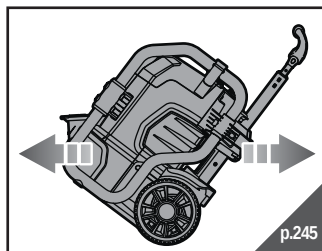
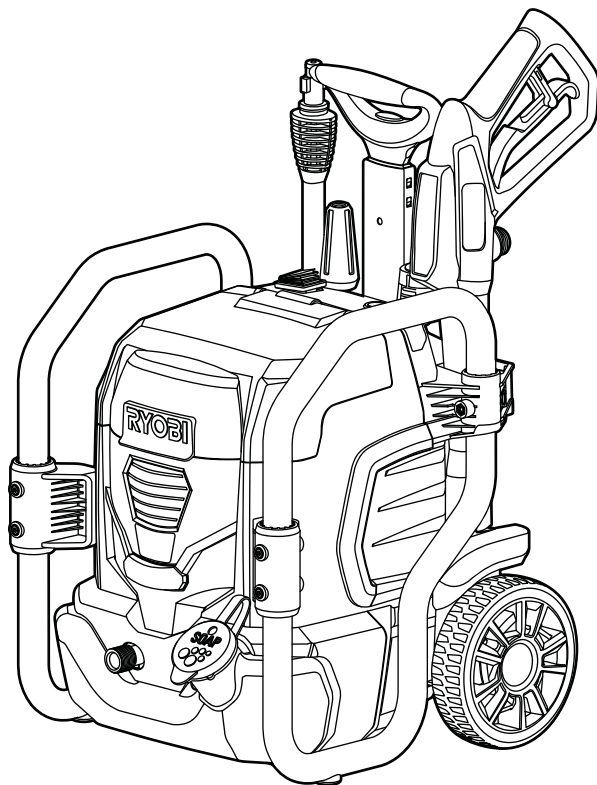
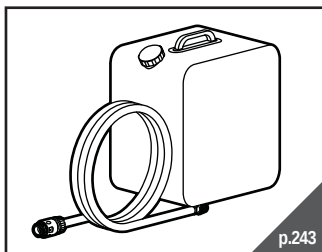
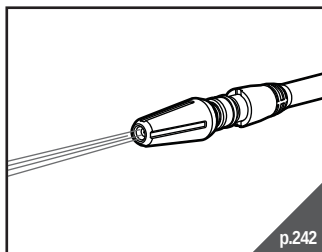
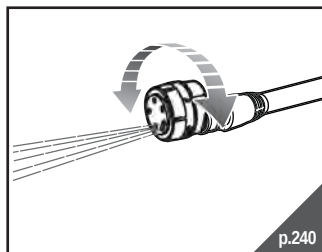
x 1

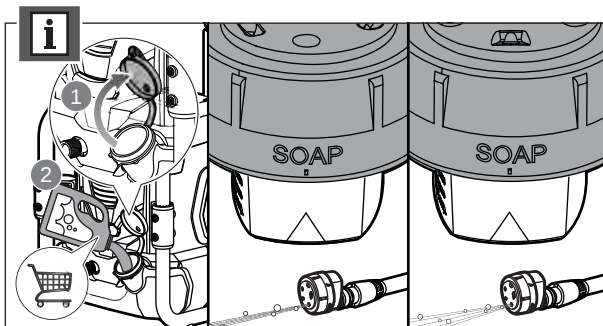
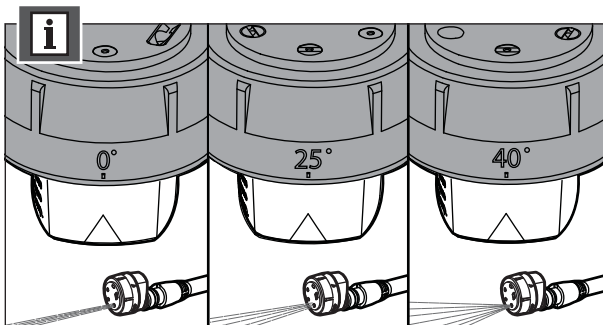
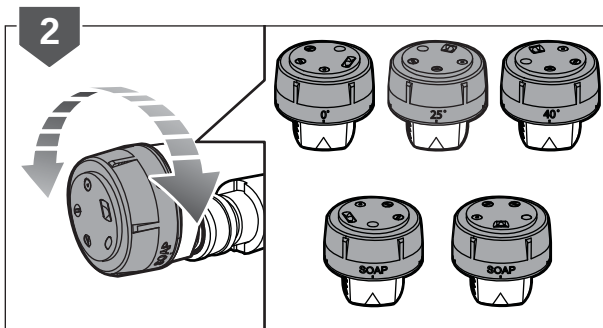
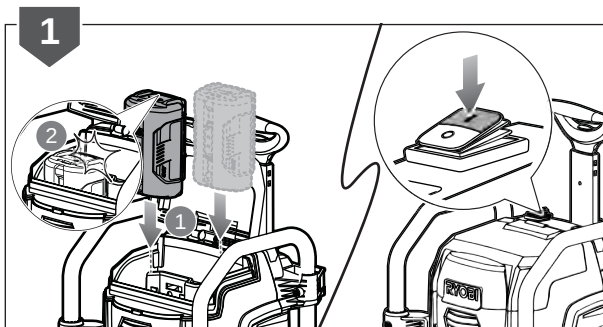
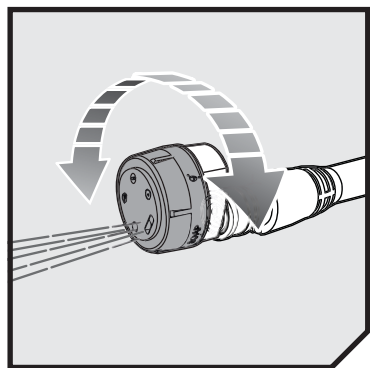


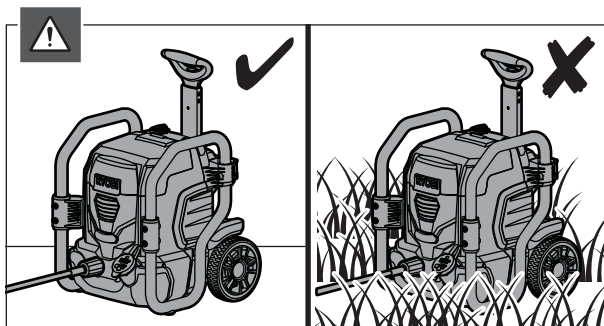
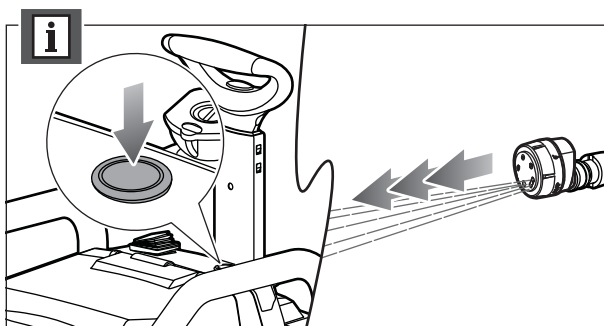
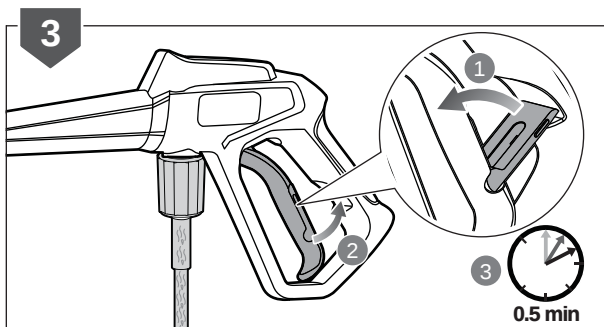


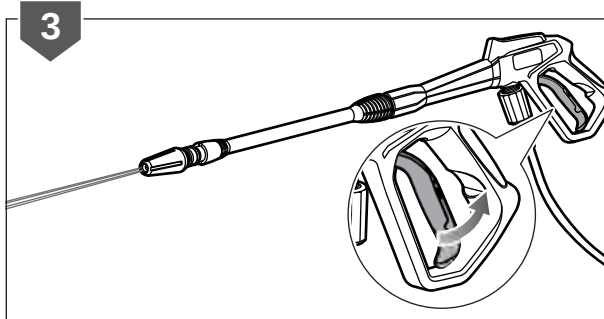
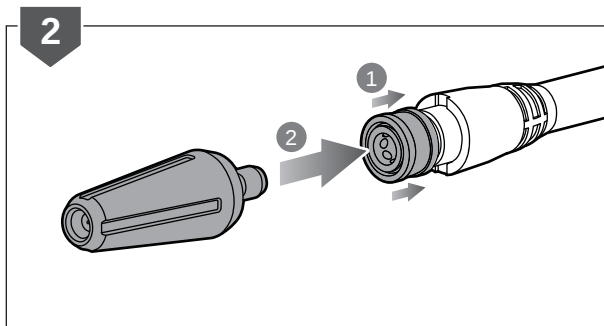
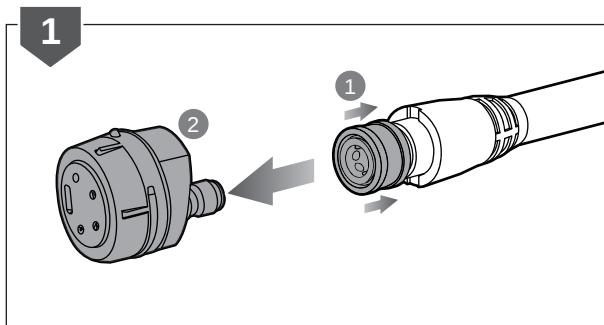
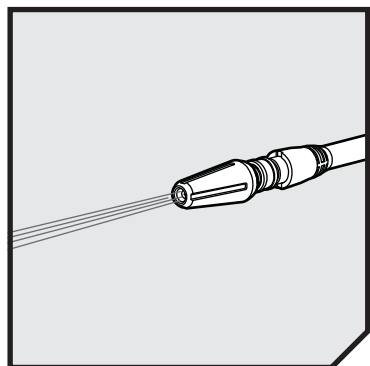


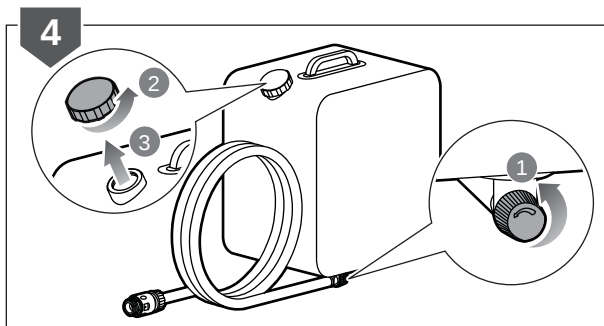
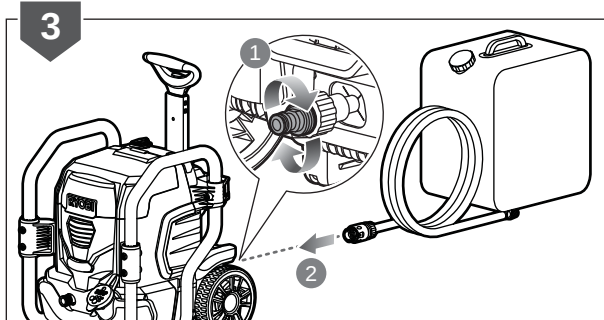
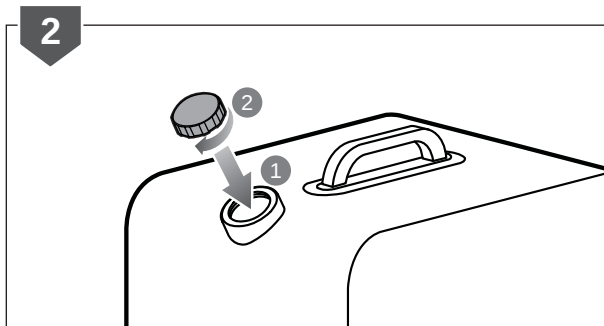
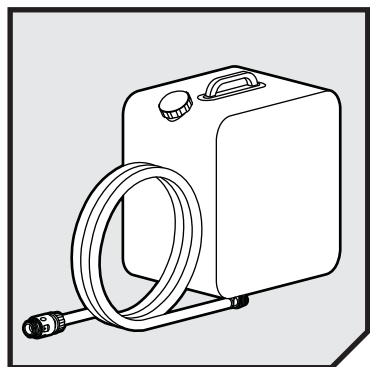


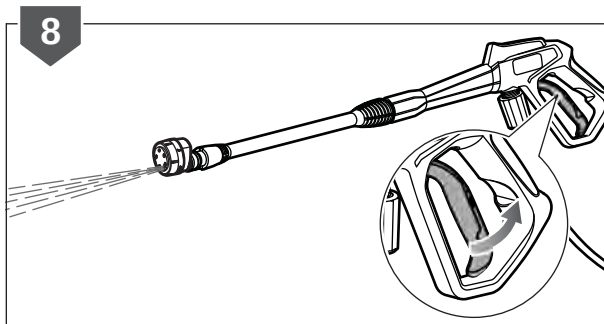
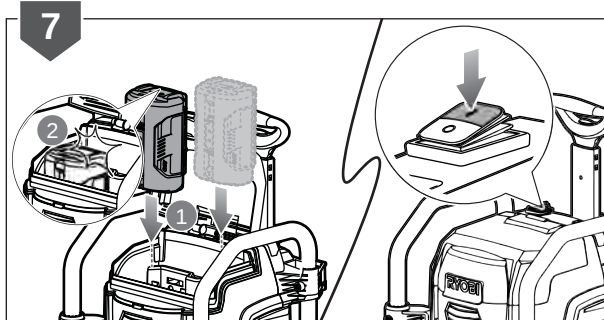
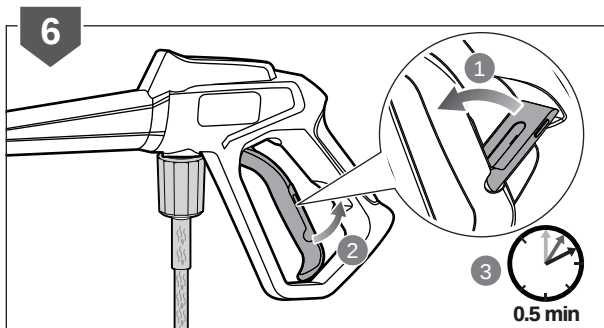
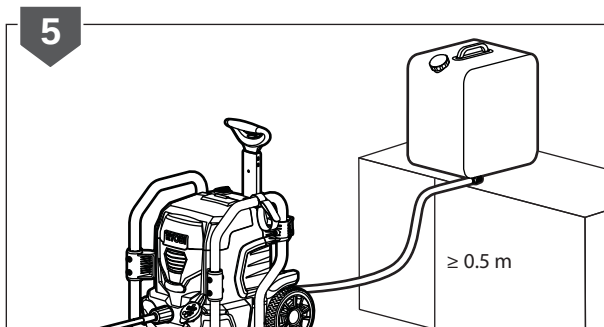


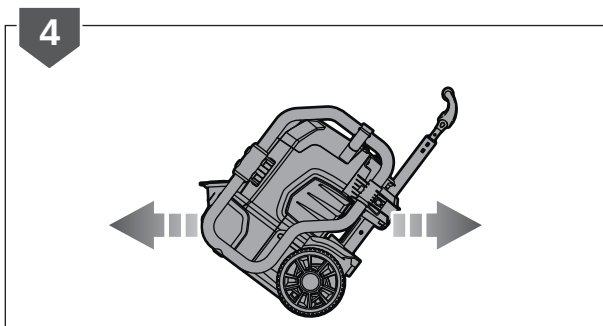
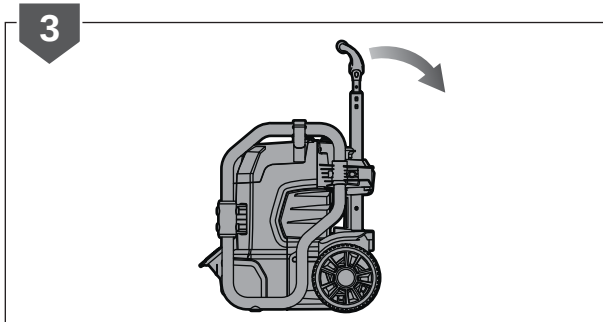
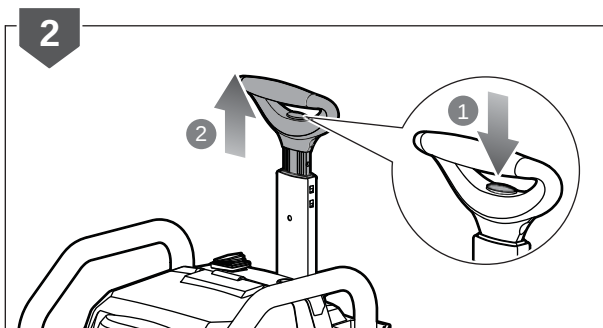
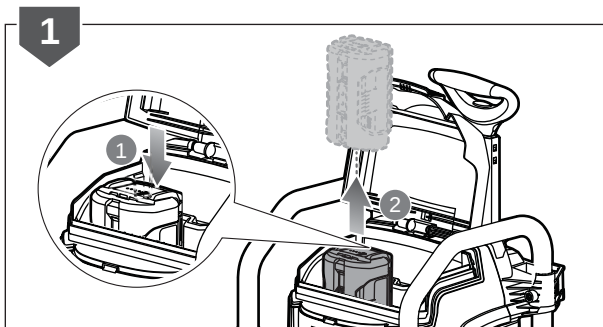
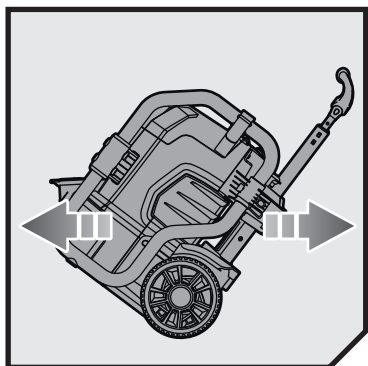


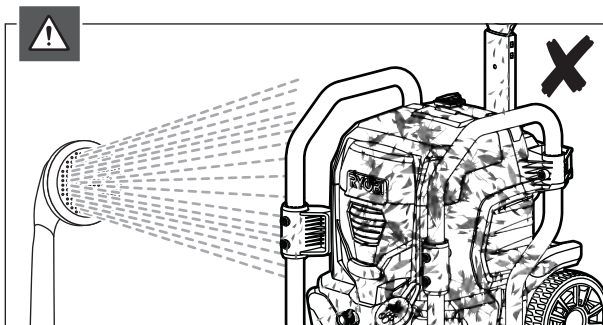
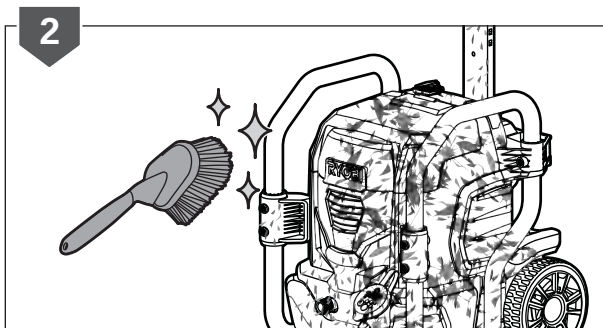
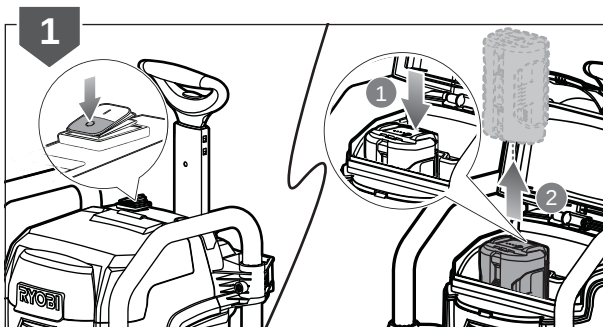
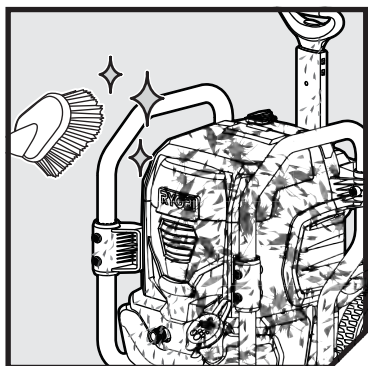


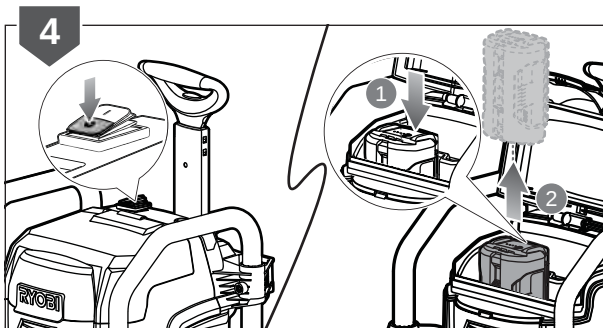
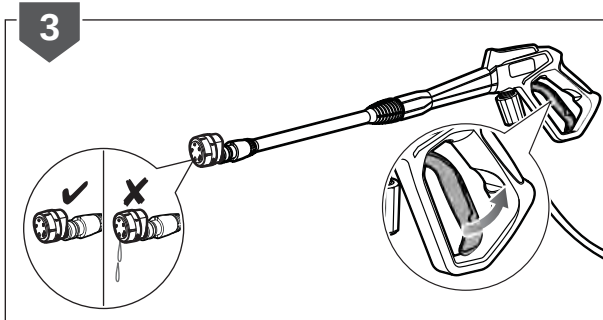
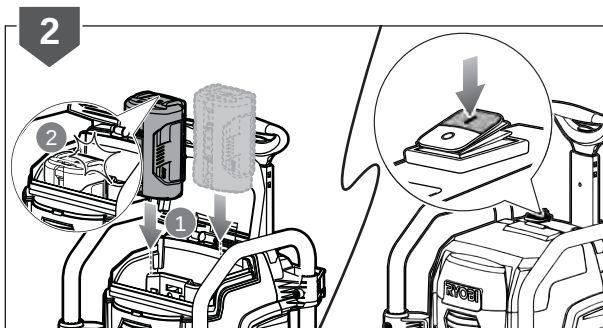
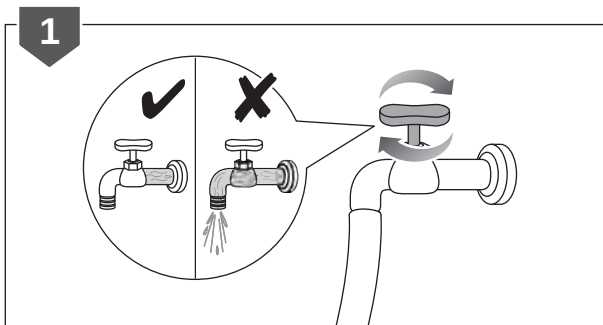
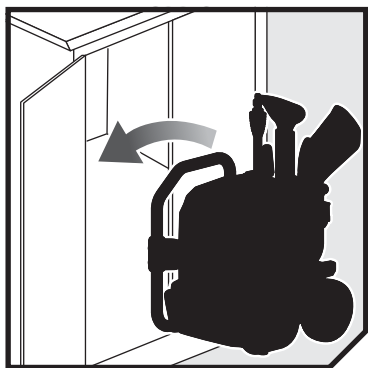


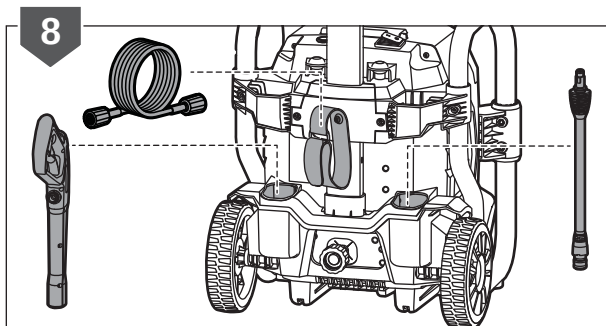
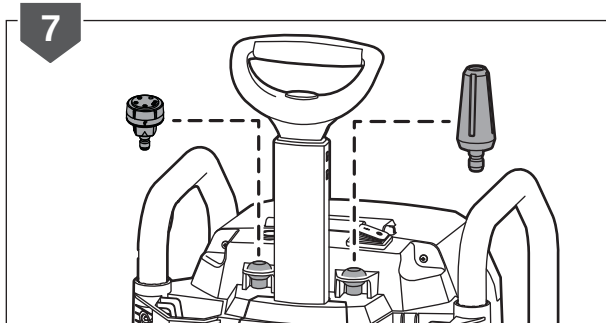
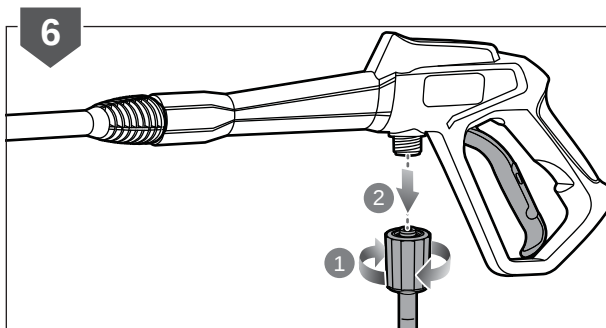
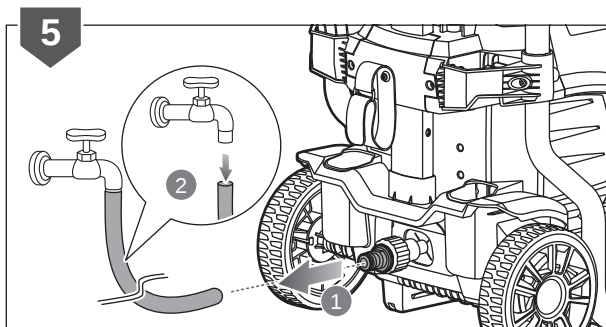


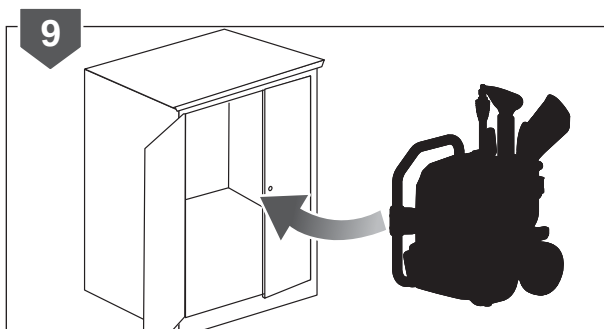














Português	Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	
Características do aparelho	Produktspecifikationer	Produktspecifikationer	Tuotteen tekniset tiedot	Produktspecificasjoner	Характеристики изделия	
Lavadora de alta pressão eléctrica recarregável	Ledningsfri højtryksrensere	Sladdlös högttryckstvätt	Johdoton painepesuri	Batteridrevet høytrykkspyler	Беспроводной очиститель высокого давления	
Modelo	Model	Modell	Malli	Modell	Модель	RPW36X120HI5 / RPW36120HI
Tensão nominal	Mærkespænding	Spänning	Nimellisännite	Nominell spenning	Номинальное напряжение	36 VDC
Em tensão	Strøm til stede	Under spänning	Jännite	Strømtilførsel	Под напряжением	1 500 W
Pressão máxima	Maksimaltryk	Maximalt tryck	Maksimipaine	Maksimalt trykk	Максимальное давление	12,4 MPa (124 bar)
Pressão nominal	Dimensioneringstryk	Nominellt tryck	Nimellisaine	Nominelt trykk	Номинальное давление	
Reforço (Boost)	Boost	Boost	Teho	Turbo	Форсированный режим	10,3 MPa (103 bar)
Normal	Normal	Normal	Normaali	Normal	Нормальный режим	7,24 MPa (72,4 bar)
Grau de protecção	Beskyttelsesklasse	Grad av skydd	Suojausluokka	Grad av beskyttelse	Класс защиты	IPX5
Proporção de diluição	Fortyndingsforhold	Utspädningsfaktor	Laimennussuhde	Fortynningsforhold	Степень разбавления	20:1
Caudal nominal	Specificeret gennemstrømning	Nominellt flöde	Nimellisvirtaus	Nominell vannstrøm	Номинальная пропускная способность	5,3 L/min (318 L/h)
Caudal máx.	Maks. gennemstrømning	Max. flöde	Maksimivirtaus	Maks vannstrøm	Максимальная пропускная способность	6,0 L/min (360 L/h)
Pressão de água à entrada (máximo)	Vandindløbstryk (max)	Inloppsvattentryck (max)	Tuloveden paine (max.)	Inntakstrykk (maksimalt)	Давление воды на впуске (максимум)	0,7 MPa (7 bar)
Comprimento da mangueira de alta pressão	Højtryksslængens længde	Högttrycksslängens längd	Korkeapaineletkun pituus	Lengde på høytrykkslangen	Длина шланга высокого давления	7.6 m
Gewicht	Vikt	Vægt	Vekt	Paino	Hmotnost	12 kg
Nível de pressão sonora (de acordo com a norma EN 60335-2-79)	Lydtrykniveau (i henhold til EN 60335-2-79)	Ljudtrycknivå (i enlighet med EN 60335-2-79)	Äänenpainetaso (standardin EN 60335-2-79 -standardin mukaan)	Lydtrycknivå (i henhold til EN 60335-2-79)	Акустическое давление (в соответствии со стандартом EN 60335-2-79)	67 dB(A)
Incerteza	Usikkerhed	Osäkerhet	Epätarkkuus	Usikkerhet	Погрешность	3 dB
Nível da potência sonora (de acordo com a norma EN 60335-2-79)	Lydeffektniveau (i henhold til EN 60335-2-79)	Ljudnivå (i enlighet med EN 60335-2-79)	Ääniteho (standardin EN 60335-2-79 -standardin mukaan)	Lydeffektnivå (i henhold til EN 60335-2-79)	Уровень звуковой мощности (в соответствии со стандартом EN 60335-2-79)	80 dB(A)
Incerteza	Usikkerhed	Osäkerhet	Epätarkkuus	Usikkerhet	Погрешность	3 dB
Valor da vibração	Vibrationsværdi	Vibrationsvärde	Tärinäarvo	Vibrasjonsverdi	Величина вибрации	< 2.5 m/s ²
Comprimento máximo: Mangueira de jardim	Maks. længde: Haveslange	Maximal längd: Trädgårdsslang	Maksimipituus: Puutarhaletku	Maks lengde: Hageslange	Максимальная длина: Садовый шланг	15 m
Diâmetro mínimo: Mangueira de jardim	Min. diameter: Haveslange	Minsta diameter: Trädgårdsslang	Minimihalkaisija: Puutarhaletku	Minste diameter: Hageslange	Минимальный диаметр: Садовый шланг	18 mm (3/4")





Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский		
Batteri og oplader	Batteri och batteriladdare	Akku ja laturi	Batteri og lader	Аккумуляторная батарея и зарядное устройство		
Model	Modell	Malli	Modell	Модель	RPW36X120HI5	RPW36120HI
Batteri	Batteri	Akku	Batteri	Аккумулятор	BPL3650D	not included
Vikt	Vægt	Vekt	Paino	Нмотност	1.5 kg	-
Oplader	Batteriladdare	Laturi	Lader	Зарядное устройство	BCL3650F	not included
Vikt	Vægt	Vekt	Paino	Нмотност	1.2 kg	-
Kompatible batterier	Kompatibla batteripaket	Yhteensopivat akut	Kompatible batteripakker	Совместимая аккумуляторная батарея	BPL3615, BPL3626, BPL3626D, BPL3640, BPL3640D, BPL3650, BPL3650D	
Kompatibel oplader	Kompatibel laddare	Yhteensopiva laturi	Kompatibel lader	Совместимое зарядное устройство	BCL3620, BCL3620S, BCL3650F	
BEMÆRK: Kun batterimodel BPL3626D, BPL3640D eller BPL3650D giver mulighed for anvendelse af boost-funktionen, når det er monteret i højtryksrenseren.	ANMÄRKNING: Endast batterienheter av modell BPL3626D, BPL3640D eller BPL3650D tillåter användning av funktionen boost-läge när de installeras i högtryckstvätten.	HUOMAUTUS: Tehotila on käytettävissä vain silloin, kun akkumalli BPL3626D, BPL3640D tai BPL3650D on asennettuna painepesuriin.	MERK: Det er bare batterimodellene BPL3626D, BPL3640D eller BPL3650D som gir mulighet for å bruke turbo når de monteres på høytrykksspyleren.	ПРИМЕЧАНИЕ: Функция форсированного режима доступна только при использовании очистителя высокого давления с аккумуляторными блоками моделей BPL3626D, BPL3640D и BPL3650D.		

Reserve dele	Utbytesdelar	Varaosat	Erstatningsdeler	Занпасные части		
Udløserhåndtag	Pistolgrepp	Liipaisinkahva	Avtrekkerhåndtak	Рукоятка с курком		5131040103
Sprøjtelanse	Spraystav	Suihkuputki	Spraystang	Штанга		5131039406
5-i-1-dyse	5-i-1 munstycke	5-in-1-suutin	Femfunksjonsdyse	Насадка 5-в-1	RAC714	5132003295
Turbodyse	Turbomunstycke	Turbosuutin	Turbodyse	Турбо-насадка	RAC715	5132003296
Højtryksslange	Högtrycksslang	Korkeapaineletku	Høytryksslange	Шланг высокого давления	RAC702	5132003283
Trykløst vandforsyningssæt	Sats för försörjning med icke-trycksatt vatten	Paineetoman veden lähteen jakelupakkaus	Trykkløst vannforsyningssett	Комплект подачи воды без давления	RAC716	
Sammenklappelig vandbeholder med trykløs slange (25 L)	Hopfällbar vattenbehållare med icke-trycksatt slang (25 L)	Kokoontaitettava vesisäiliö, jossa paineeton letku (25 L)	Sammenfoldbar vanntank med trykkløs slange (25 L)	Мягкий резервуар для воды со шлангом для работы при нормальном давлении (25 L)	RAC717	

